

### 江西周北讀書多

又問周北讀書多，但話不成，個大老爺說，既然有八成收成，還要種荒，周北說，周北說，我年紀已三百歲，實在今年第一大饑荒，官問你，其個三百歲，但話不成，我老實七十，老母六十八，我四十，老婆亦四十，三個月共成五十，三個月亦共成三十，二，是不是三百歲嗎，把個大老爺吹到哩一聲。

### 崇禎戀色周皇后諫君

崇禎皇帝周皇后，諫君，則其深春眉黛，珠玉花顏，鍾靈毓秀，自有其麗都傾人處，毋庸多贅。周后為



### 大官原是飛簷走壁大盜

撫台和藩台都是翰苑出身，自然謙虛不大，惟有那位臬台都大人，乃軍功出身，再經過捐輸過班，幾年之前，便報到臬台的寶缺。

原來這位都臬台，本是江洋大盜出身，在江洋大盜中，突然發了官，乃出資捐官，再投軍中，參加進剿捻匪，連獲軍功保薦，再升上捐輸，拜門，幾年之間，便升上臬台，可是他偷盜成性，心有不足，一面巴結撫台，一面陷害藩司，使他去職，以便藩台保他升任。

### 無名花

淡淡幽香一縷清  
紅枝綠葉最嬌嬌  
世人只愛名花好  
那識無名勝有名

### 三睡房時代化屋出賣

位於4407 Albert St. 土庫全部完竣，包括五件傢俱與布簾，適中地點，必妥出賣，出價約八萬元，請試看，欲知詳情請電：Krisun Singh 325-1549 or 273-6181 (24 hrs) City Trust

### 請車身修理或噴油

大型汽車廠，請工人之工，必須有經驗，不需懂英文，薪金面議，電二五五，七一一四。

### 兩房一廳住屋出租

廚房爐頭新雪櫃近中小學交通出入方便近喜市定及乃磨街有意請電二五三，一四八七

### 土庫出租

二房廳樣樣俱備非沙夾十八街電話：八七四，一五〇七二

### 土庫一房一廳出租

近維多利亞街有意請電八七四，一七七八（五時至八時）

### 靚潔實屋屋主自賣

交通方便，樓上三房，土庫三大房，設備齊全，有廁所浴室等，取價六萬六，如意者請電：二九九，一八零二五。

### 餐館及實業平賣

有處住，各樣俱備，十分抵買，銀期有商量，可用屋交換，良機勿失。電話：(403) 365-3950

### 如搬遷

請電：Wayne's Transfer 733-0223

### 土庫出租

四十一街近乃磨街大房廚廁齊齊有意者請電三三一，三九四七

### 賓毫傢私公司

BENMOR FURNITURE  
49 East Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
Phone 682-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，保頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務懇懇，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九年，深為感謝。

### Canada Permanent Trust Co.

烈治文山區農地  
五十二英畝，上等土質，住家屋及庫房，近Westminster Highway及公路，取價公道，將來發展無限。

梳利區農地  
四十五英畝，現時為牛乳牧場，可發展為多種農業用途，近80h夾180h Ave

溫哥華區豪華柏文  
(西區Kitsilano)一睡房柏文，兩年新，保養好，近學校及超級市場，只售三萬八千五。

兩房一廳，保養好，近學校及超級市場，只售三萬八千五。

另有北溫哥華，溫哥華及烈治文山住宅及商業樓宇十餘幢，閣下若欲在新居或有物業出讓，請電：283-3161或731-9974與李賜賢君接洽。

### 醉瓊樓

早午茶市  
星期六、日及例假，九時至三時

晚市營業時間：  
星期日至星期四  
五時至十一時  
星期五及星期六  
五時至午夜一時

2536 Main Street,  
Vancouver, B.C.  
Tel: 874-6114

### 光猛潔淨土庫出租

(111)房廚廁包電火，各口門，每日五時至五時三十分，假日時間隨時。

### 中心地點實業出賣

位於Honey市鎮，穩固角頭商店，在回兵會樓對面，地面三千平方呎，闊大兩睡房組在樓上。實業劃為C3。地段80x450呎，購買此間實業價值實業，樓宇，生意及架生僅取定銀五萬五千元。另點貨約五萬五千元。欲知詳情請電：Josef Erdmann 467-3881. Res: 463-6090. H. L. Waddell & Associates Ltd. Realty World Member Broker

### 本報廣告功效宏大

報導詳實改革內容  
僑社通訊包羅萬有  
印刷部門加設柯色  
承印文件單據表冊  
信紙咭片結婚喜帖  
壽辰賀東樹膠圖章  
起貨快捷歡迎賜顧  
電子影印即影即有

### 永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.  
●經營一切銀行業務  
●定期儲蓄存款  
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號  
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

### 有餒食飽飯!

識飲識食人士  
好消息：  
馳名澳洲“新隆牌”  
絲苗米王

現已上市 50LBS \$15.50  
平米唔靚 \* 靚米唔平  
\* 原野沾香 \* 粒粒衛生  
\* 新鮮飯味 \* 香、滑、軟  
\* 機器包裝 \* 係飯最靚

特約各大商店劃一價格銷售 \* 歡迎外埠批發  
加拿大總代理：  
時信貿易有限公司 CICKERA TRADING CO. LTD.  
234 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA TEL: (604) 699-2824

### 玻璃屋

適合 Green House 地段  
地點適中沿 King George Highway 素利區  
共三畝半地

地主願意：  
1. 合股創作農業生意  
2. 或將全部地皮出租

有意者請發電  
Tel: 321-8770  
向梁亞度君接洽

### 特大新屋出售

歡迎舊屋換新屋  
43 Dieppe Place Vancouver 兩層共三千一百呎，前面公園風景優美，建築堅固，絕無外牆，永遠不用打理，間格實用週末三時至六時開放。開價九萬五千元正。  
6028 Inverness 近 Knight 四十五呎，地大80x120尚未動工可為閣下專人設計價錢特別優待。

### 便宜屋出售

3883 E. 2nd 只售四萬二千元正。

### 請華友注意

你們在美步利殊 (Maple Ridge) 有房  
屋出賣嗎？抑或想買一間屋嗎？有關這  
個問題，請來本公司商量一切，歡迎  
為你們服務，歷史悠久，信用可靠，辦  
事妥善。

拉地地產公司  
Wall & Redekop  
Realty Ltd.  
22325 Lougheed .wy  
Maple Ridge (Haney)  
Phone 463-8134 or 526-6333

司公限有業建樑棟  
造管宅住式新科專  
Post & Beam Construction Ltd.  
101 1644 W. Boradway Van.,  
九至五時：733-7111  
其他時間：261-3483